

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 51 (1959)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LE TOURNEAU WESTINGHOUSE COMPANY

Führend in luftbereiften Maschinen für Erdbewegung und Transport

TOURNAPULL 2-Rad-Zugmaschinen

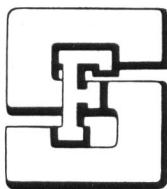
Verwendbar mit folgenden
auswechselbaren Anhänge-Einheiten:

	MODELL D	MODELL C	MODELL B
RÜCKWÄRTSKIPPER Ladefähigkeit	10 t	20 t	32 t
SCRAPER Ladefähigkeit	6,9 m ³	13,8 m ³	21,4 m ³
BODENENTLEERER Ladefähigkeit		12 m ³	
TIEFLADER Ladefähigkeit	9 t	18 t	
KRAN Tragkraft	9 t	18 t	27 t

Weitere Letourneau-Westinghouse-Geräte:

**Schaffusswalzen — Aufreißer — Traktorseilwinden — Twintractor, 426 PS — Tournatractor,
213 PS — Bulldozer — Motorgraders — Lademaschinen**

GENERALVERTRETUNG



FRANZ STIRNIMANN A.G.

BAUMASCHINENFABRIK OLTÉN TEL. 062/54285

Wir fabrizieren Rohre aus PVC und Polyäthylen (hart und weich) bis 160 mm Durchmesser für Industrie, Baugewerbe und Landwirtschaft. Bitte verlangen Sie Prospekte. Fachleute stehen Ihnen zur Verfügung

Gerodur AG Kunststoffwerk
Kaltbrunn SG Telephon 055 / 3 65 22

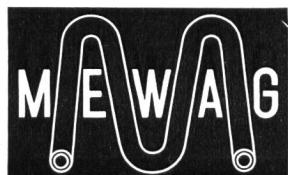
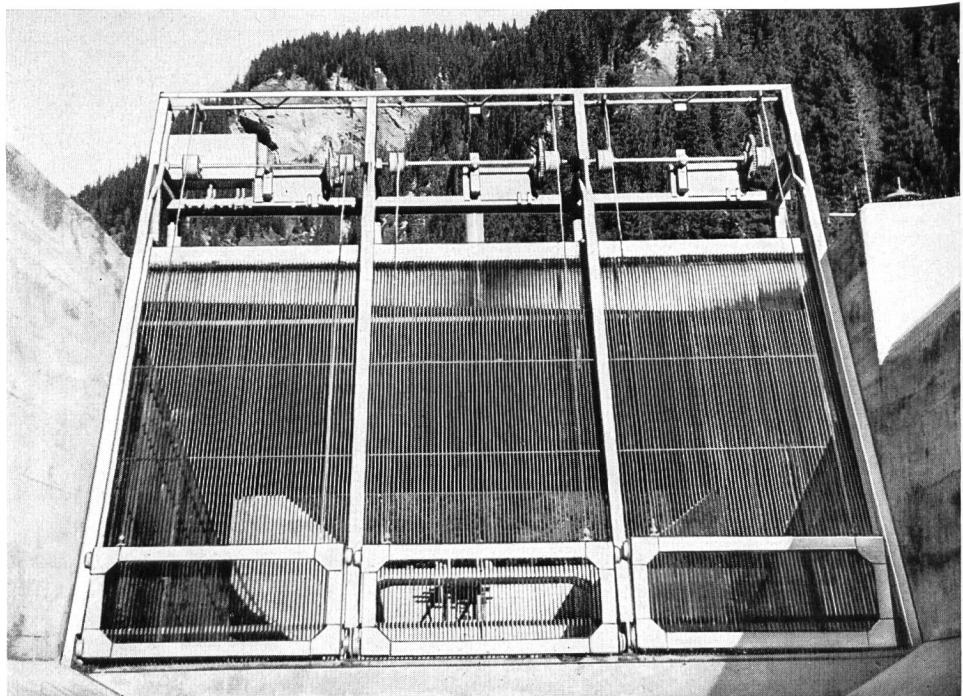
Gerodur-Rohre haben sich durchgesetzt



3teilige
Rechenreinigungsmaschine
für die Entsandungsanlage
Safien-Platz der

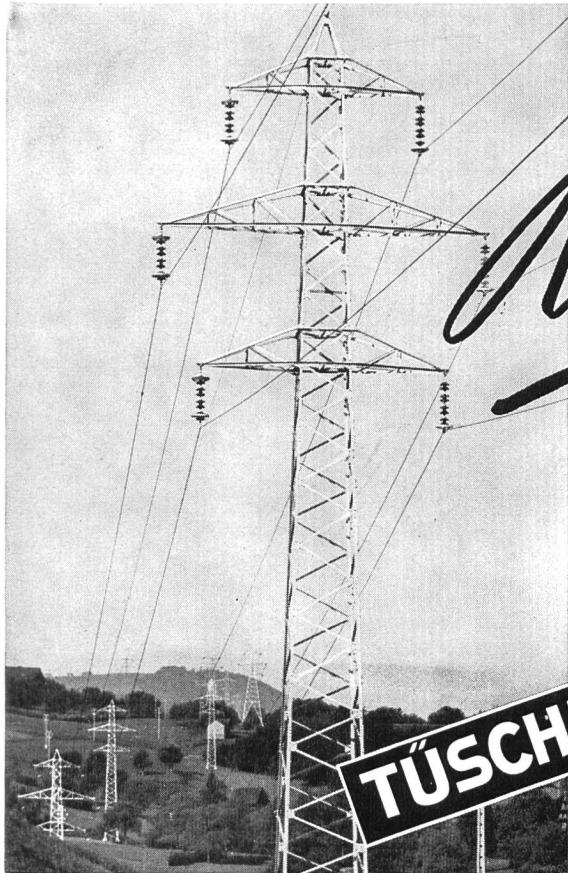
Kraftwerke Zervreila AG

projektiert und geliefert durch



MEWAG
Maschinen- und Metallwarenfabrik AG
Wasen i. E.

Telephon (034) 4 36 05



Rostschutz

durch die

Verzinkung im Vollbad

Der **dauerhafteste Rostschutz** gegen klimatische Einflüsse ist die **Verzinkung im Vollbad**. Lassen Sie darum alle Eisen- und Blechkonstruktionen **bei uns** im Vollbad verzinken.

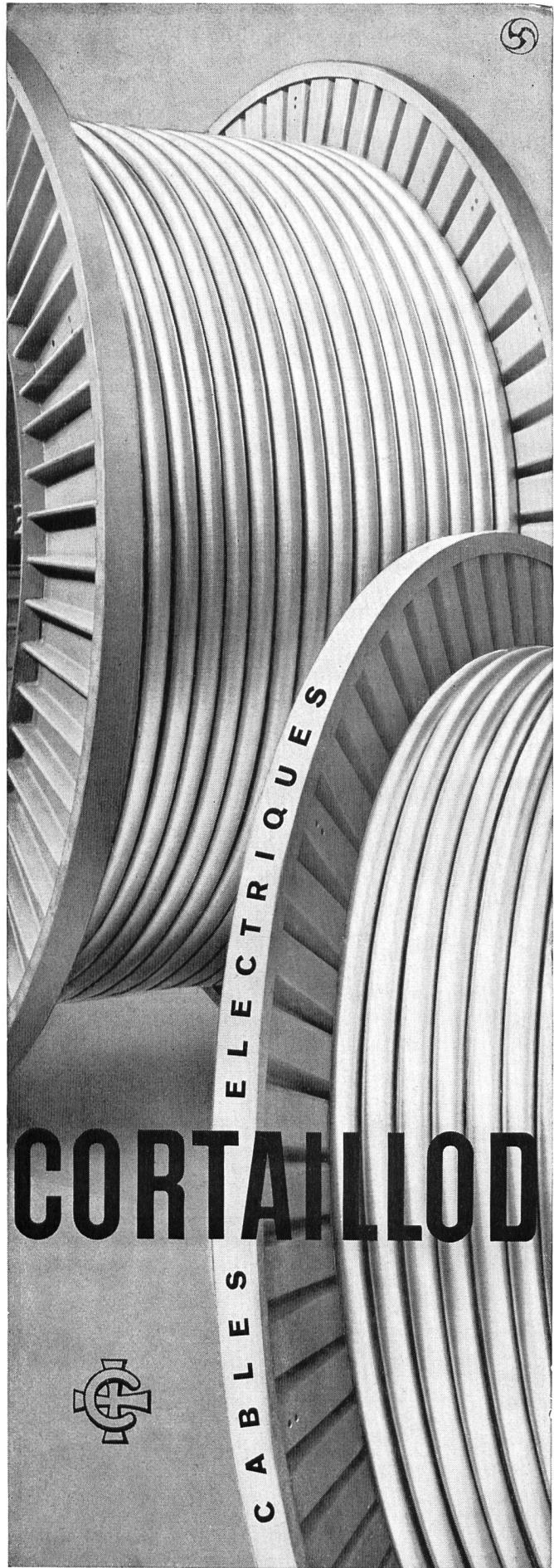
Verzinkerei Gebrüder Tüscher & Co. Zürich 5

Hardturmstraße 201

Telephon (051) 42 04 04



Wir liefern und montieren Druckschacht-Panzerungen und Druckleitungen für Kraftwerke



1903—1959
56 JAHRE WILD - MURI

Druckleitungen Druckschacht-Panzerungen

für Wasserkraftwerke

Ventilations- und Druckluftrohre
in laufender Fabrikation für Stollen-
und Tunnelbauten

OTTO WILD AG MURI

Aarg.

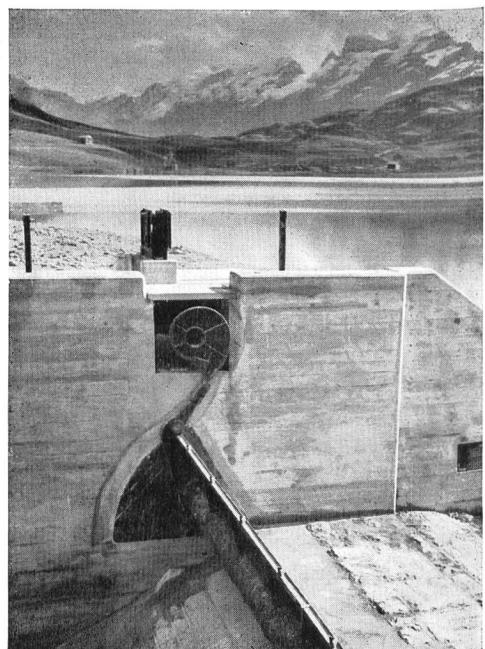
Röhrenfabrik und Kesselschmiede

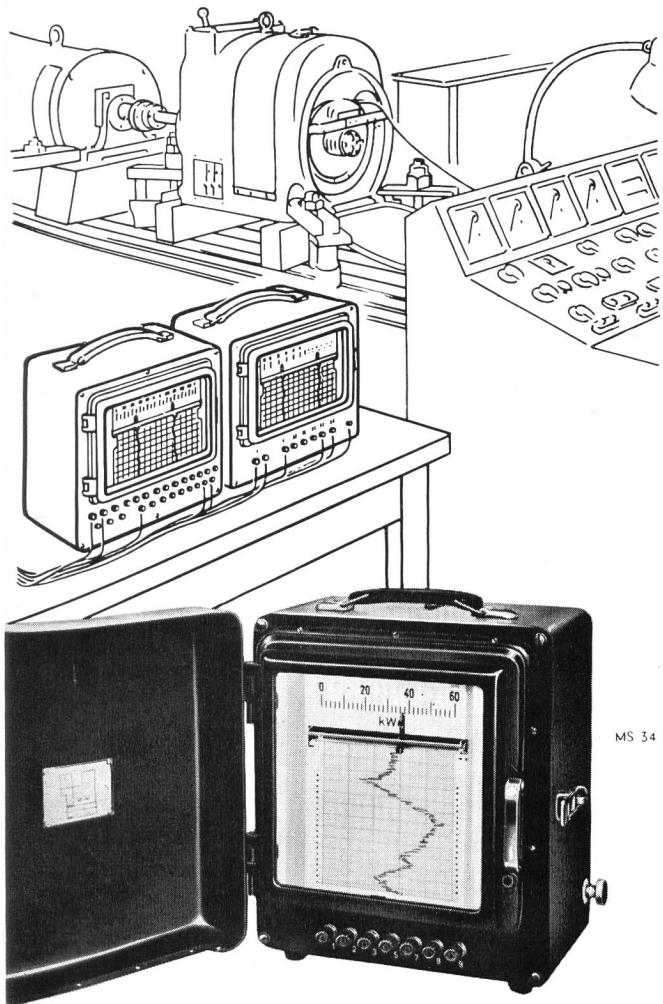
A. V. LUTZ & CO. ZÜRICH

vormals HUBER & LUTZ
Ingenieurbureau für automatische Stauwehre

HYDRAULISCHE DACHWEHRE
TORSIONSFESTE STAUKLAPPEN
HUBSEKTORWEHRE
ABFLUSS-REGULIERUNGEN
SAUGÜBERFÄLLE
(Ausführung für Staumauer Albigna)

Hochwasser-
Entlastung
Melchsee-
Frutt





Klarheit schaffen

über Belastung, Betriebszustand und Verhalten von Anlagen und Maschinen setzt das Aufzeichnen des Verlaufs der kennzeichnenden Meßwerte voraus.

TRAGBARE

SIEMENS-TINTENSCHREIBER

lassen sich überall einsetzen; sie werden geliefert als:

Vielbereich-Strom- und Spannungsschreiber

Vielbereich-Leistungsschreiber

Multizet-Schreiber

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
ZÜRICH

LOWENSTRASSE 35 · TELEPHON (051) 25 36 00

In Elektro-
fahrzeugen
aller Art
haben sich
unsere
Plus-
Traktions-
Batterien
aufs beste
bewährt.
Unser Service
bürgt für
einwandfreien
Betrieb.
Verlangen Sie
Referenzen und
Vertreter-
besuch.

Frid. Müller

Plus AG
Accumulatoren &
elektr. Apparate
Basel 6
Mühlegraben 3
Telephon
061/23 79 18

Unsere Spezialabteilung erstellt: Blechgekapselte Sicherungskästen und Schränke, sowie:



Schalttafeln für

Verteilanlagen

Unterwerke

Trafostationen

Rohrpostanlagen

Kommandopulte für

Kraftwerke

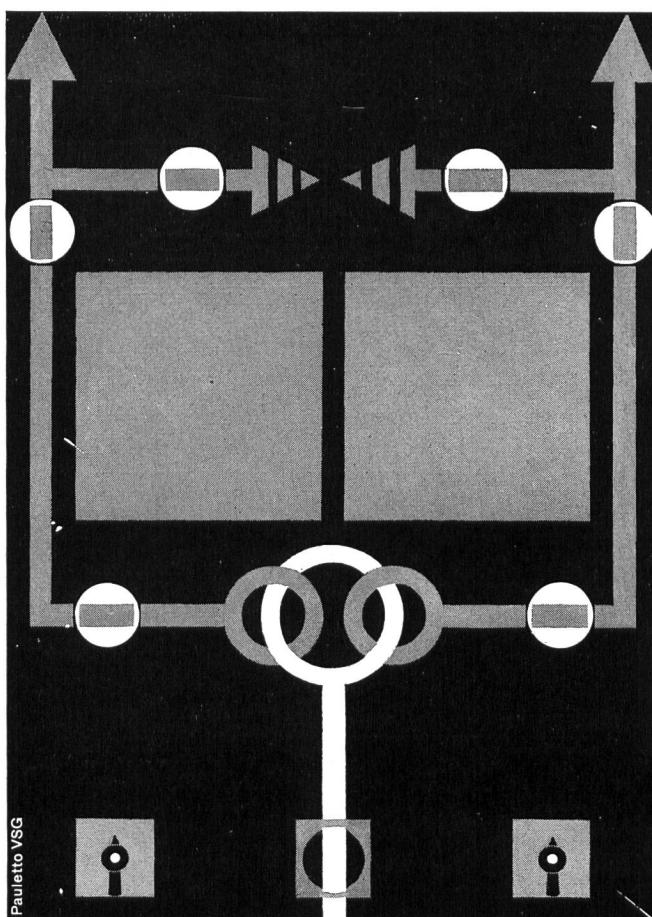
Schützensteuerungen



Unterbreiten Sie Ihre Probleme unseren Spezialisten,
welche Sie in allen Fragen gerne unverbindlich beraten.

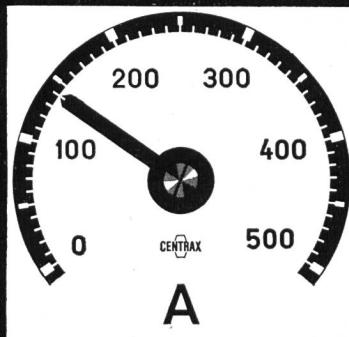
WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate



Das moderne Meßgerät mit
Kreisringskala und 250 Grad
Ausschlag. Längere Skala
bei geringerem Platzbedarf,
parallaxefrei. Aus der Nähe
genau ablesbar, aus der
Ferne gut erkennbar. Unter-
breiten Sie uns Ihr Meßpro-
blem, wir beraten Sie gerne.

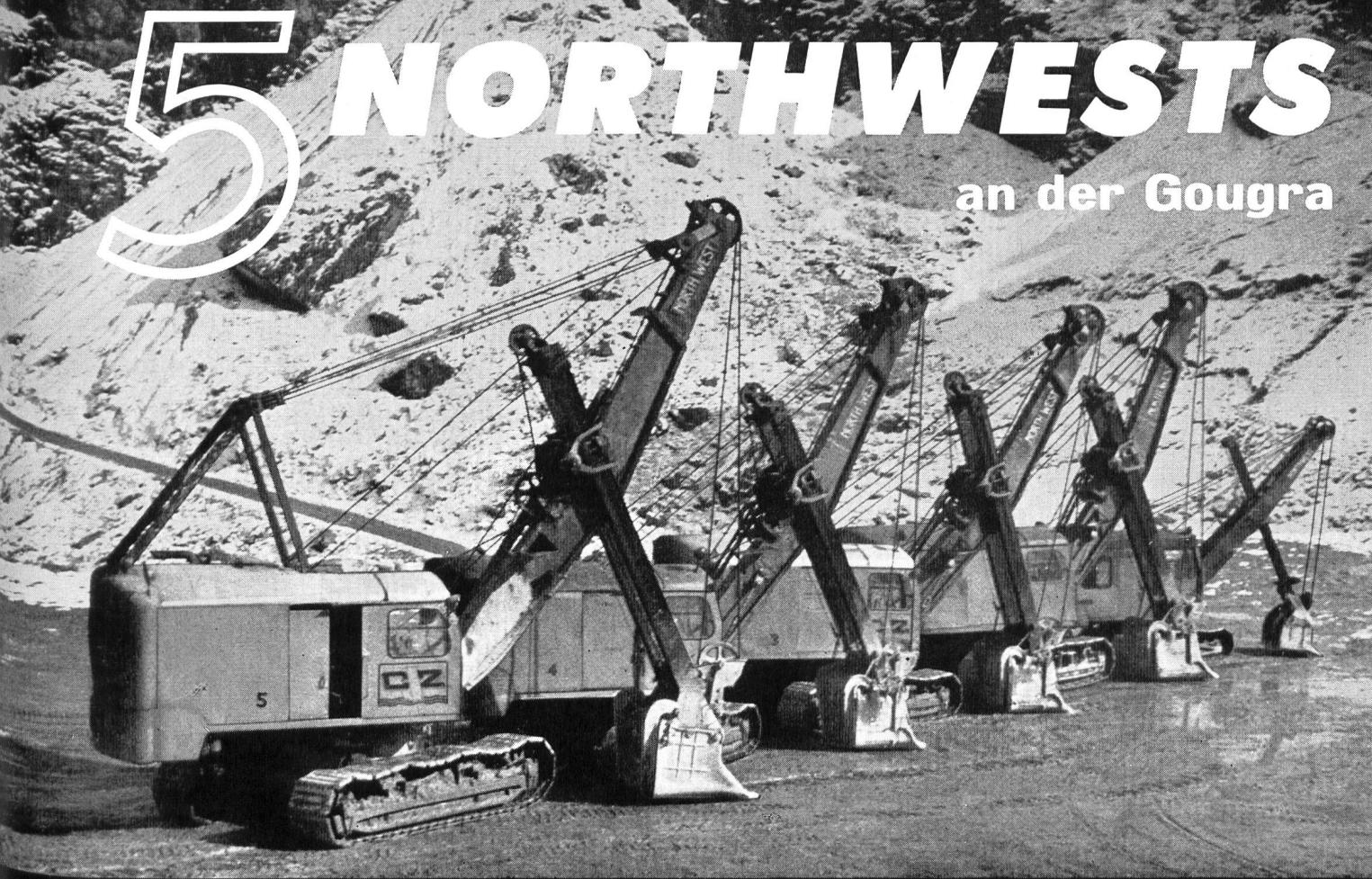
CENTRAX



Aktiengesellschaft, Basel

5 NORTHWESTS

an der Gougra

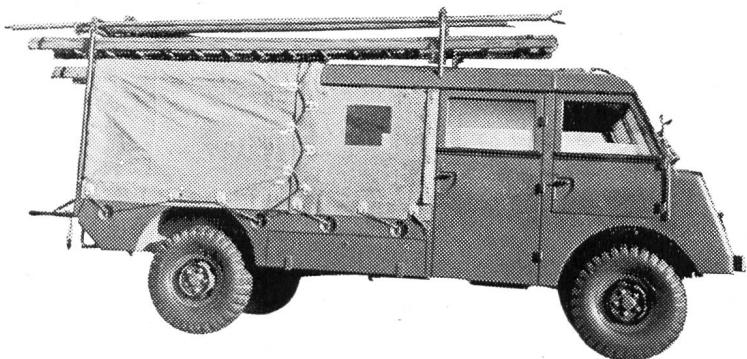


WETTLER & FREY ZÜRICH 6

Ottikerstr. 37, Telephon (051) 281260



MOWAG-Mehrzweckfahrzeuge



Frontlenker, 6- oder 8-Zyl.-Benzinmotor, Allrad-Antrieb, mit oder ohne Seilwinde, Drehschemel, Stangenträger usw., lieferbar als Mannschafts-, Material- oder Kombinationsfahrzeug

wie sie bei

**Elektrizitätswerken
Bauunternehmen
Feuerwehren usw.**

im Einsatz sind



MOWAG MOTORWAGENFABRIK AG Kreuzlingen

(072) 83131



leistungsfähig
zuverlässig
preiswert
formschön
einfach
bewährt
robust
modern

⊕ Patente, DRGM

Bild
Maschine für eine
Kanalbreite von 7,5 m
und eine Kanaltiefe von
5,5 m
Ständerhöhe nur 2,0 m

Automatische Rechenputzanlagen Kanalrechen in Spezialprofilstäben Kanal-Schützen und -Schieber

V. Fäh
mech. Werkstätte
Glarus

Telephon (058) 517 86

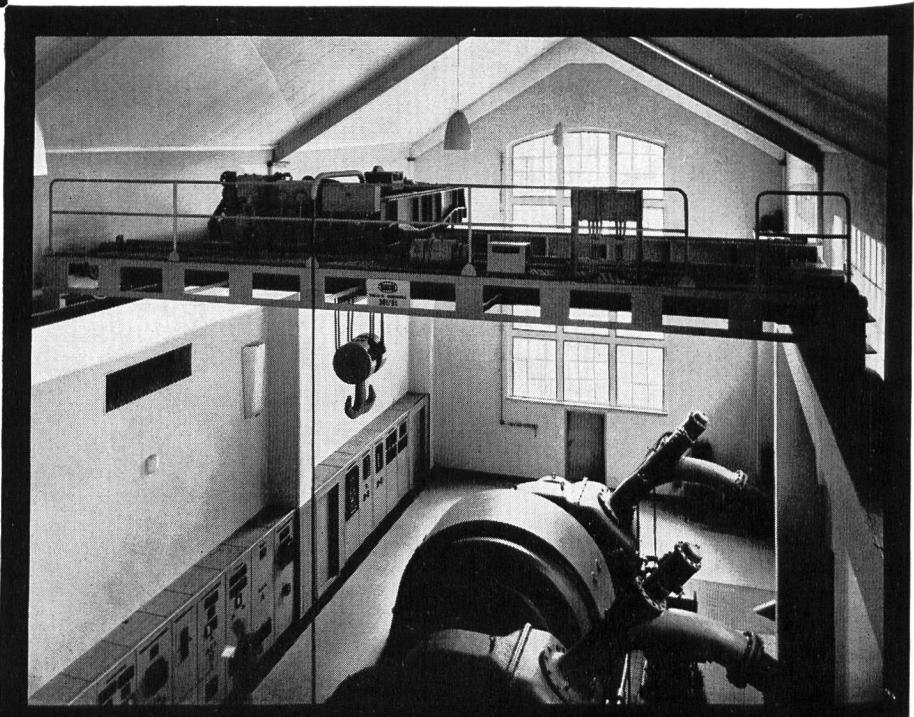


Laufkrane in Kraftwerkzentralen

Die Anpassung der Krane an
alle betrieblichen Anforderun-
gen und die auch für das Auge
gefällige Einfügung in die Archi-
tektur eines gepflegten Innen-
raumes ist unsere Spezialität.

Wir liefern für die Bergeller
Kraftwerke
1 Zweitträger-Handlaufkran 12 t
1 Zweitträger-Handlaufkran 10 t
1 Einträger-Handlaufkran 7,5 t

Brun & Cie. AG Nebikon LU
Telephon (062) 9 51 12





-Elektro- werkzeuge

für Turbinenrevisionen, allgemeine Werkstatt- und andere Arbeiten

Universalmaschinen mit biegsamer Welle und Getriebe für verschiedene Drehzahlen: ROTOFIX, ROTOFERA, ROTAR

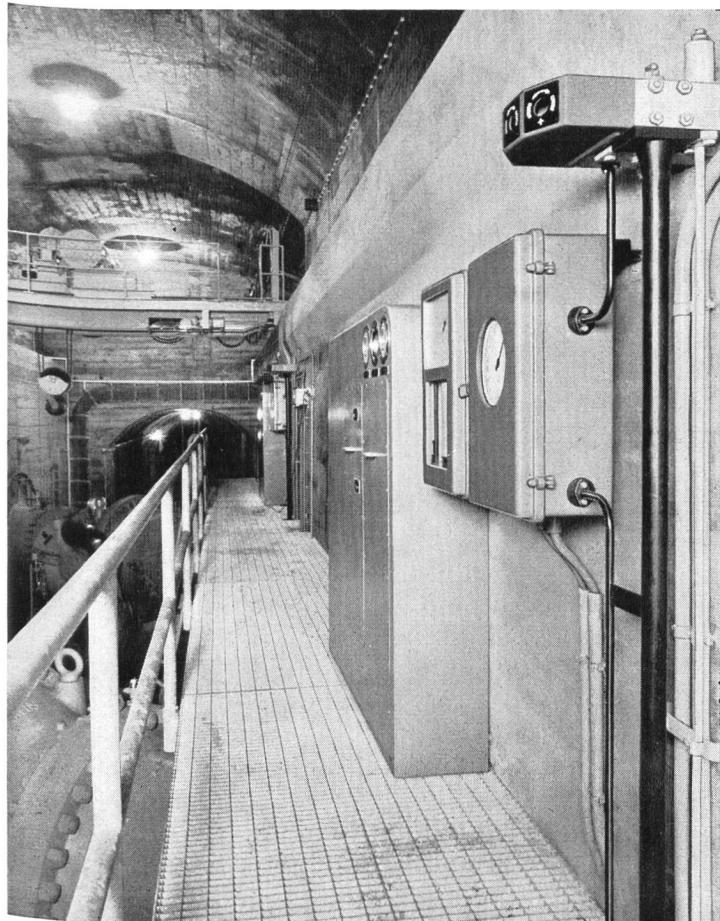
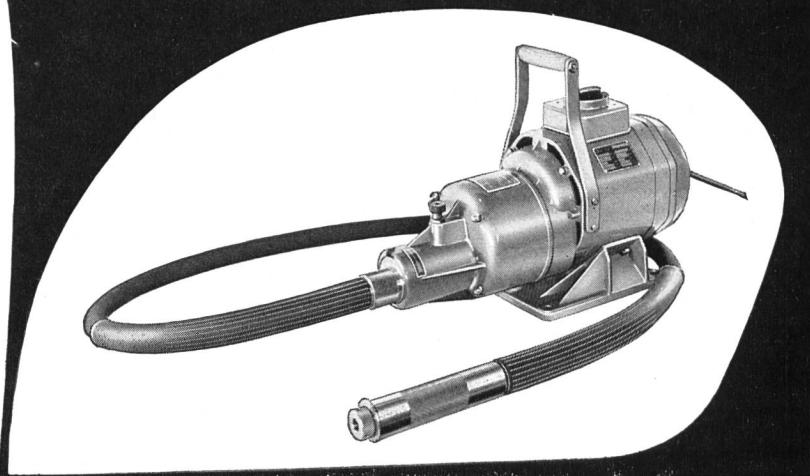
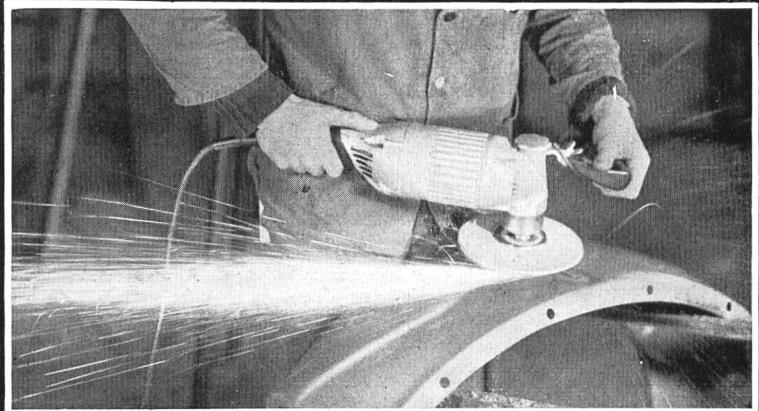
Stufenlos regulierbare Maschine ROTOVAR mit zwei biegsamen Wellen

Drehstrom- und Universal-Winkel- und Geradeschleifer

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten

**OTTO SUHNER AG
BRUGG** Telephon (056) 414 22

Fabrik für Elektrowerkzeuge und biegsame Wellen



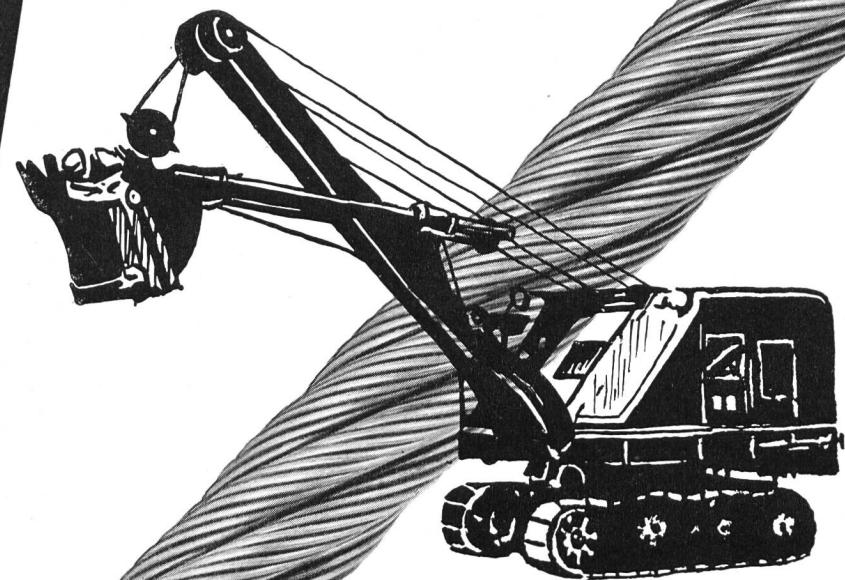
FRANZ RITTMAYER AG ZUG

APPARATEBAU FÜR DIE
WASSERWIRTSCHAFT

Officine Idroelettriche della Maggia S.A.
Locarno, Zentrale Verbano
Schieberkaverne

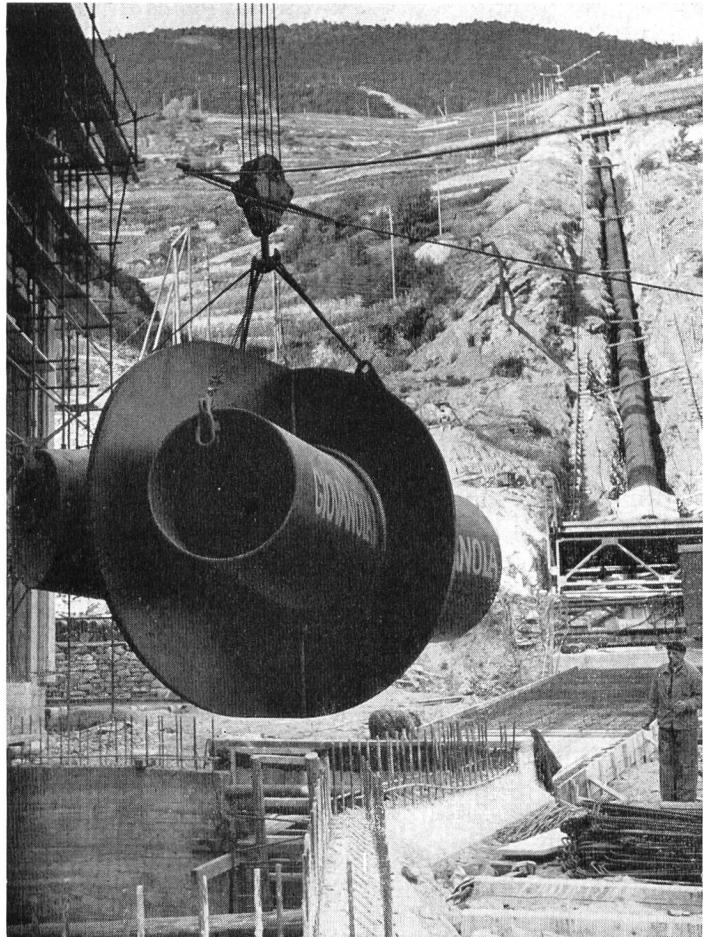
Vier Venturimeter mit Registrierung der
Turbinenwassermengen

DRAHTSEILE



**E. FATZER AG
ROMANSHORN**

Drahtseilfabrik Tel. (071) 6 32 32



GIOVANOLA

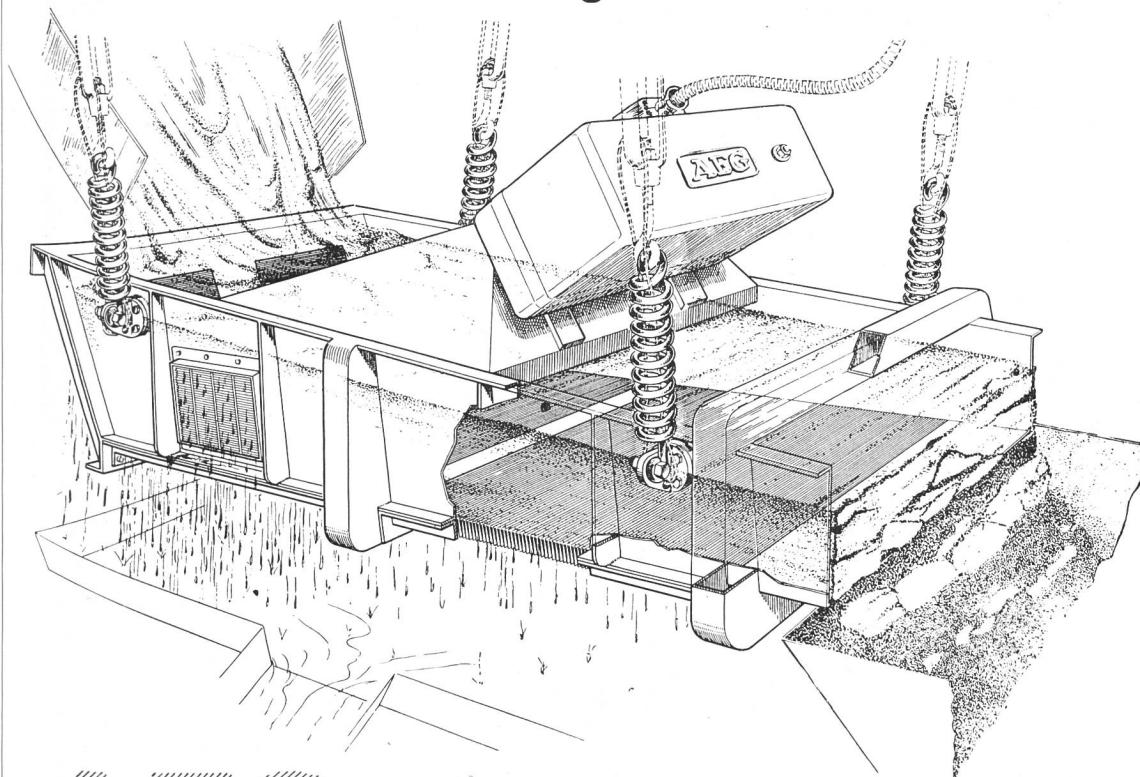
**CONDUITES FORCÉES
PUITS BLINDÉS
VANNES**

Conduite forcée et collecteur en
montage à la centrale de St-Léonard

**GIOVANOLA FRÈRES S.A.
MONTHEY-SUISSE**

AEG

Elektromagnetische Förderrinnen und Entwässerungssiebe



Zur Automatisierung des Betriebes auf Großbaustellen, in Kies- und Betonwerken durch motorlose, wartungs- freie u. verschleißfeste Vibrationsfördergeräte mit kontinuierlicher Steuerung der Förderleistung.

ELEKTRON AG

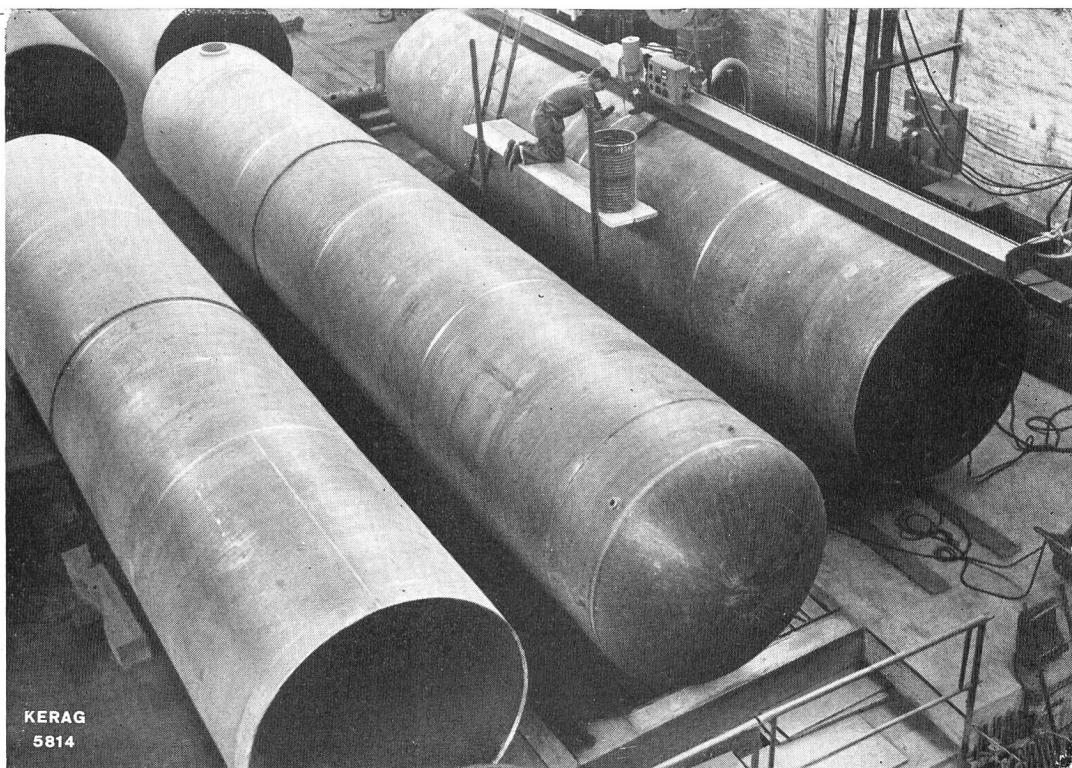
Zürich 27, Seestraße 31, Tel. (051) 25 59 10

Druck- leitungs- rohre

Für **Fabrikation** und **Kontrolle** stehen modernste Anlagen zur Verfügung

● Referenzen ●

Fabrikation von Druckleitungsrohren ►

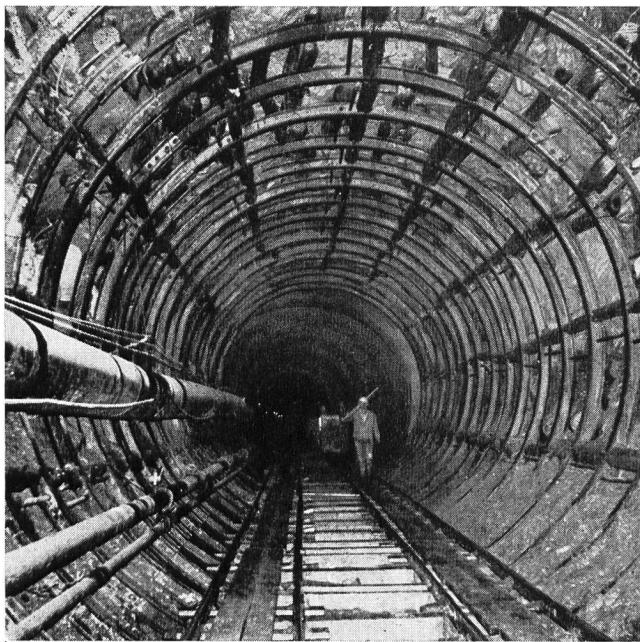


KERAG

Kesselschmiede — Apparatebau — Maschinenbau

RICHTERSWIL

Telephon (051) 96 04 51 Gegründet 1855



Entreprise de Travaux Publics
Pierre CHAPUISAT, ingénieur
TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS
 LAUSANNE MARTIGNY

Feuerwehren



VOGT-MOTORSPRITZEN und Armaturen in jeder Ausführung
 GEBRÜDER VOGT, Maschinenfabrik, Oberdiessbach BE
 Gegründet 1916 Vorteile prüfen – Katalog verlangen

Rascheres und rationelleres
 Entwässern
 mit der elektrischen

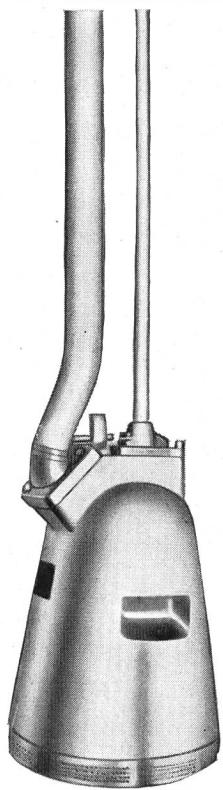
FLYGT

Tauch-Baugrubenpumpe

- selbstansaugend
- unter Wasser arbeitend
- trockenlaufend
- tritt bei Wasser automatisch wieder in Funktion
- keine Wartung, billig im Betrieb, kein Verschleiss
- Modelle für Förderleistung von 250-10 000 l/min. über jede Höhe

Lohnt sich für jeden Baubetrieb, für Kraftwerke, für Feuerwehren, Verwaltungen usw.

Verlangen Sie Prospekt, Referenzen oder Vorführung.



Carl HEUSSER BAUMASCHINEN
 ZÜRICH 3, ZURLINDENSTR. 213, TEL. 051/23 35 20

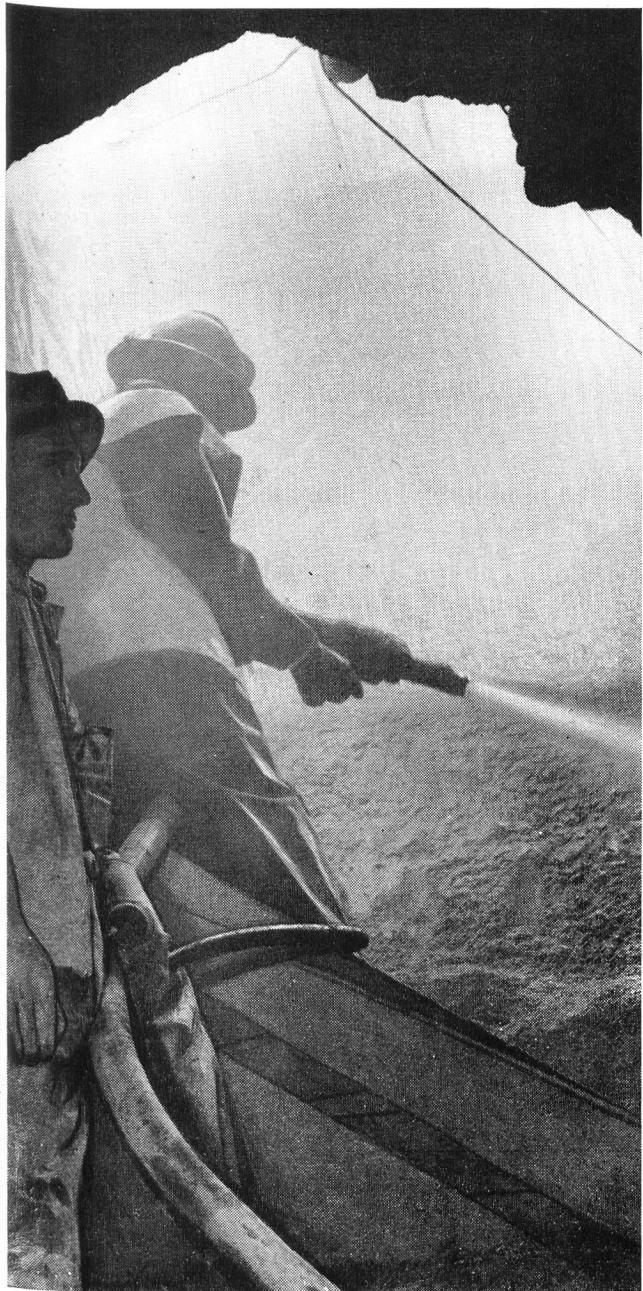
Stump BOHR AG

Spezialarbeiten des Tiefbaues

Bern ZÜRICH Chur
 Locarno Sion



Rammsondierungen
 Sondierbohrungen
 Kernbohrungen
 Zementinjektionen
 Tongel- und chemische Injektionen
 Grundwasserfassungen
 Bohrpfähle
 Gunit und Spritzbeton



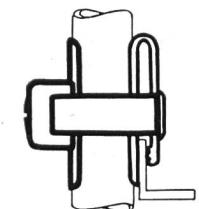
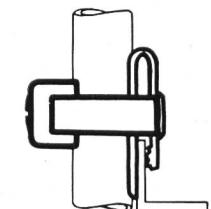
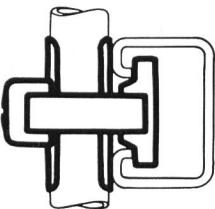
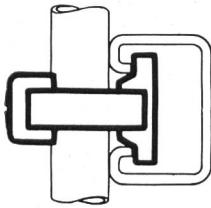
GUNIT und SPRITZBETON
mit modernsten Spezialmaschinen
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

E.LAICH

LOCARNO (TI)
SION (VS)
ZILLIS (GR)



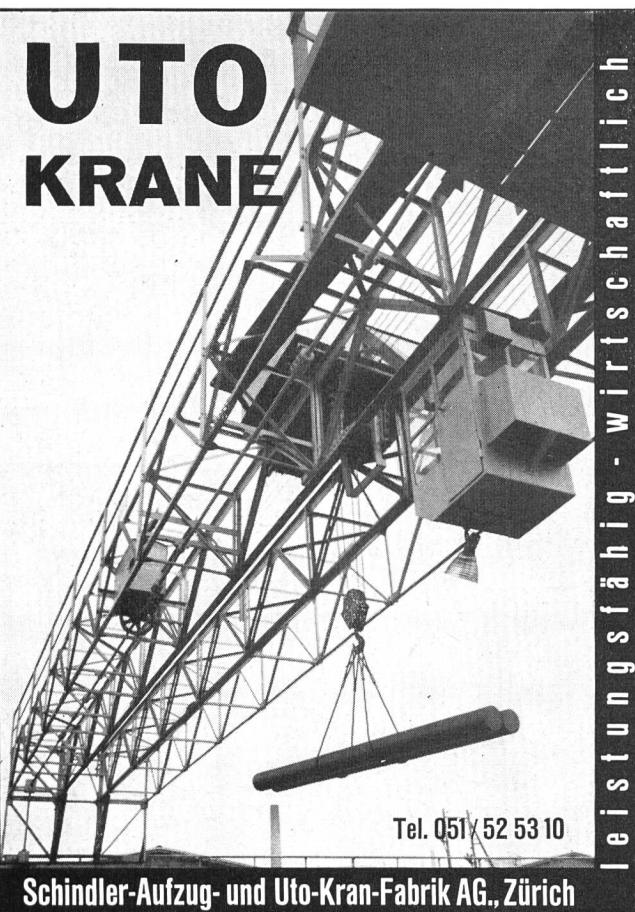
LANZ
UNIVERSAL-MONTAGE-
MATERIAL
in jeder Beziehung vorteilhaft



HERMANN LANZ AG
MURGENTHAL

Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren
und die Grossistenfirmen

UTO KRANE



Tel. 051 / 52 53 10

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

leistungsfähig - wirtschaftlich



Stahl- einbau

Einbaubögen GI 100 bis 130, für alle Stollenprofile mit selbst hergestellten Klammerlaschen mit enger Radius-Abstufung

Verzugsbleche (Murali) mit einer Längssikke
Normallängen 1000, 1200, 1500, 1800 mm

Felsanker

Vorbaueinrichtungen für Stahlbögen

Stollen-Betonierzüge

Vollmechanische Klappschalungen

Kurt Koestler Dipl. Ing. Zürich 4

Stauffacherstr. 27 Tel. 051 / 23 67 54 / 55

Mitverkauf für die Westschweiz:

L. Ellgass SA, Renens / VD Tel. 021 / 25 77 15

Rost Rost

als später
bekämpfen

verhüten ist billiger

Wir empfehlen unsere Dienste für das
Verzinken im Vollbad von Blech und Eisen;
Isolieren von Röhren durch Bitumieren mit
Asbestband, Glasschleier und Jute;
Galv. Glanzverzinken von Kleinteilen aller Art.

VEPALEN-Polyäthylenrohre
Nenndruck 2,5, 4, 6 und 10 kg/m²

Verzinkerei Pratteln AG, Pratteln

Gegr. 1897 Telephon (061) 81 50 22 Baselland



Für den stählernen Ausbau unter Tage

Rotte Erde GRUBENSTAHL

Der alterungsunempfindliche legierte
Feinkornstahl mit hoher Streckgrenze
und hervorragender Zähigkeit



EISENWERK **Rotte Erde** G M B H DORTMUND

Alleinverkauf: Emil Vögelin AG, Basel, Reinacherstr. 267, Tel. (061) 35 30 24

Steinemann FLAWIL

(071) 8 38 12/13

HAMMERWERKE
KESSEL- u. STAHLBAU
MECHANISCHE ABTEILUNG
KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

OPALIT

das schweizerische
pulverisierte Dichtungsmaterial
aus hochwertigem Opalinuston

VERWENDBARKEIT:

Dichtungsmaterial für
Kanalbauten, Erddamm-Kerne,
Injektionen

TONWARENFABRIK HOLDERBANK AG

Verwaltung **Olten** Tel. 062 / 5 20 40

Lieferant des Dichtungsmaterials für
das Stauwehr Löbbia der Bergeller
Kraftwerke

BLESS & CO

Bauunternehmung

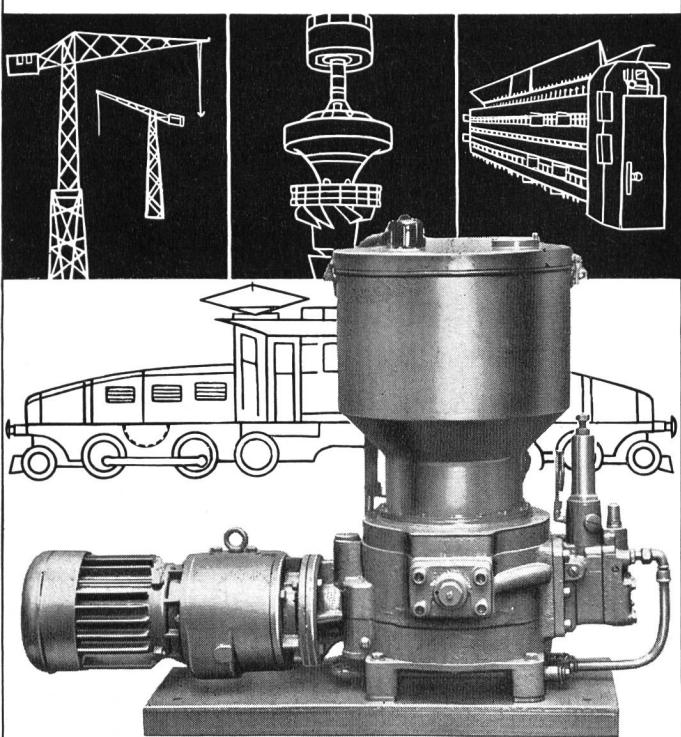
ZÜRICH

AARAU — CHUR — ST. GALLEN



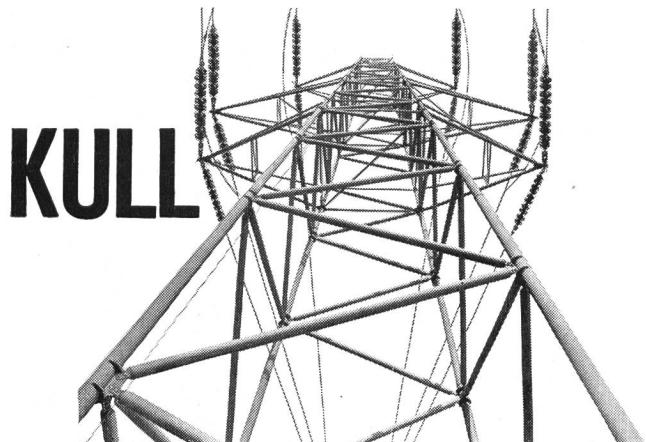
Tiefbau — Straßenbau

HELIOS-ZENTRAL SCHMIERUNG



FRANZ GYSI SUHR-AARAU

AKTIENGESELLSCHAFT · TELEPHON (064) 2 39 66



KULL

FREILEITUNGSBAU

O. Kull+Cie Zürich 1/Selnastr. 6

Telephon 051 / 23 66 50

Hochspannungsleitungen
Niederspannungs-Verteilanlagen
Kabelanlagen

Bahnkontakt-Leitungen
Transformatoren-Stationen



SECO



GESTEINSBOHRER

für jedes Gestein

COURVOISIER & CO. A.G.

BIEL

TEL. (032) 2 33 38



SIEBAG-LOCHBLECHE

für Vibratoren + Sortiertrommeln

Hochwertiger Spezialstahl für stärkste Beanspruchung. Längste Gebrauchsdauer. Alle Lochungen. Verlangen Sie unseren interessanten Prospekt.

Telephon (051) 83 62 10

SIEBAG AG GLATTBRUGG

Qualität

Zuverlässigkeit

Leistung

Qualität, Zuverlässigkeit und Leistung wird von jeder Maschine gefordert. Diese Anforderungen sind bestimmd für den Einsatz von neuzeitlichen Erdbewegungsmaschinen

Auf Göschenenalp, mit der zurzeit größten Erdbewegung, sind die beiden ersten 9FFD EUCLID Rückwärtsskipper mit einer Tragfähigkeit von 36,5 t erfolgreich im Einsatz



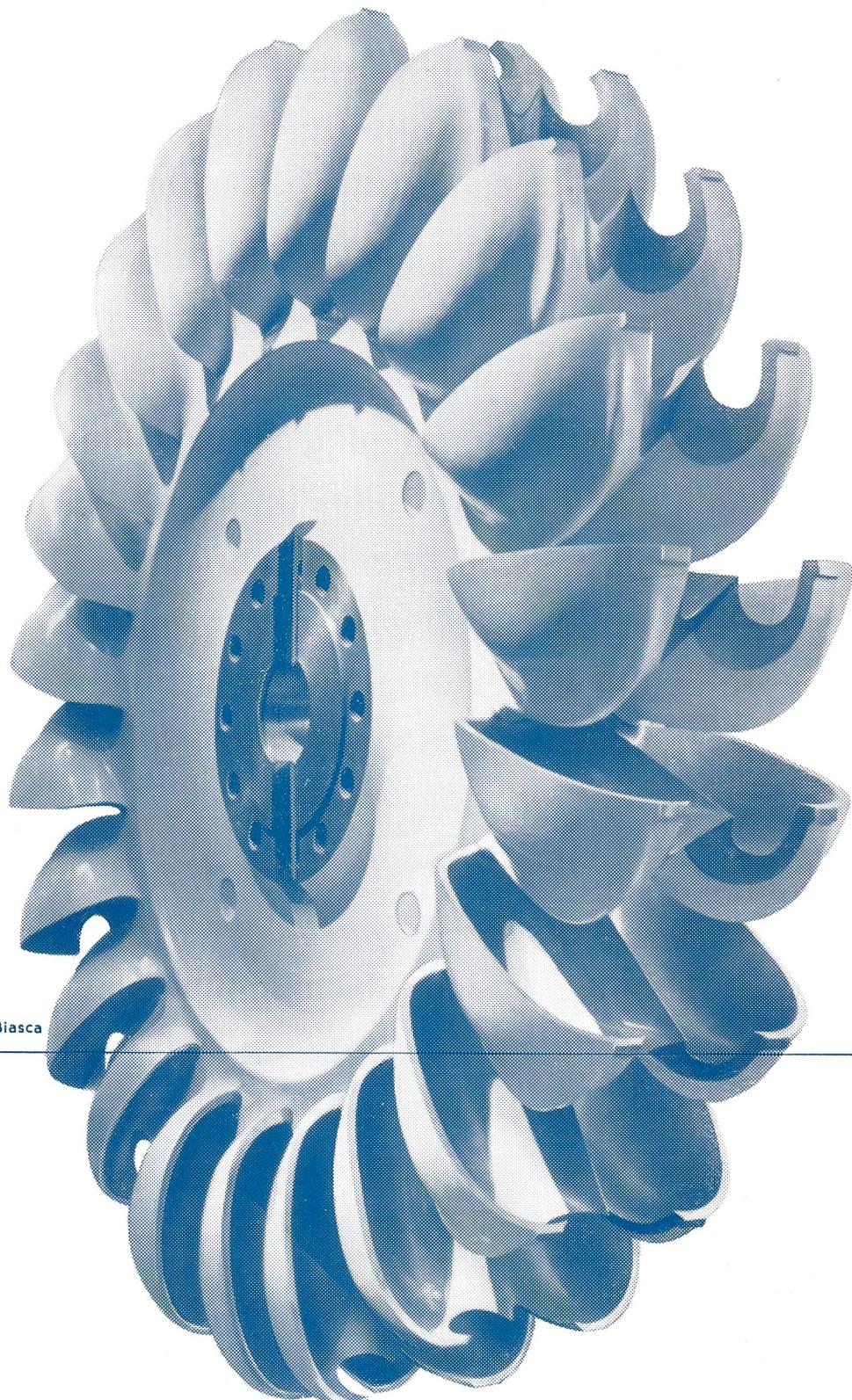
Charles Keller Baumaschinen
Wallisellen | Lausanne

ESCHER WYSS

In Arbeit befindliche grosse Freistrahlturbinen für die Schweiz

	Gefälle m	Gruppenleistung PS
Castasegna	710	45 000
Loebbia	730	47 000
Tavanasa	480	67 000
Biasca	700	110 000
Tierfehd	1030	125 000

Escher Wyss Aktiengesellschaft Zürich



Peltonlaufrad für die Zentrale Biasca